

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: T04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5318362 (4) Date 14.03.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183 309 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761405 13.03.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) gross 7500	(24) Total Weight kg net 6898		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4221.92 0010 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari	3283	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	550	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	511	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	498	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	490	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	481	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	381	Pi ✓				
	Batch number	606857						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	372	Pi ✓				
	Batch number	606857						
		COLATA E 180175681 5008000638						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

KUEHNLE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

EDI WAYBILL

Shipment No: 1024177

14.03.18 - 15:24

PAGE 01.01

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.
50735 KölnRecipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIENSHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0027312

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5318359	2501421792	3189	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
14.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		432 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		421 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		376 TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X		356 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		352 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		330 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		326 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		240 TBA 520858	
5318360	2501421792	1165	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
14.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		364 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		293 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		285 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		223 TBA 520858	
5318361	2501422992	4149	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
14.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		582 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		581 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		538 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		530 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		529 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		491 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		470 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		428 TBA 520858	
5318362	2501422192	3283	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
14.03.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		550 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		511 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		498 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		490 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		481 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		381 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		372 TBA 520858	
5318363	2501422992	2019	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
14.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		601 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		584 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		448 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		386 TBA 520858	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

QUEMME+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

20 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Erdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024177

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.03.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5318359	9	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	774	7863
5318360	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3009
5318361	8	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	688	6000
5318362	7	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	602	7500
5318363	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	2940

25) Total number

32

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 2752

28) 27312

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
35.486

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

COTARKO GMBH-VERSAND
14.03.18 15:25

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1800

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



EUERNE+MAGGI S.r.l.
Via C. d'Amici, SNC - 70026 Modugno (BA)
20 MAR 2018
Verifica qualità e quantità



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002110 vom 14.03.2018



18-002110

Ludwigsburg, 15.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen der Convention relative au transport international des marchandises par route (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au transport international des marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5318359-60 5318361-63 5318362	11 Anzahl der LM Nombre des colis 13 12 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 27.312
Summe: Total		32,00 COLLI	27.312,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km Via dei Ciclamini, Str. 4/25 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNENAGEL S.R.L. 20 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002110 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	20/03/18	TRASPORTATORE	CHWITZER
TARGA	XD565EX	AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	32	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	
------------------	--

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
</				